



**ASSOCIAZIONE VALDOSTANA MAESTRI DI SCI**  
**COLLEGIO PROFESSIONALE DEI MAESTRI DI SCI DELLA VALLE D'AOSTA**

**ASSOCIATION VALDOTAINE DES MONITEURS DE SKI**  
**ORDRE PROFESSIONNEL REGIONAL**

Via Monte Emilius, 13 - 11100 AOSTA - tel. e fax 0165/262543 - 262308  
C.F. 80005750072 - P. IVA 00603600073  
www.maestriscidi.com - e.mail: info@maestriscidi.com

**PROTOCOLLO D'INTESA SCUOLE DI SCI VALLE D'AOSTA E**  
**ASSOCIAZIONE VALDOSTANA MAESTRI DI SCI**  
**STAGIONE 2017-2018**

Regione Autonoma Valle d'Aosta Legge 44/ 99 e successive modificazioni ed integrazioni Impegni e modalità di applicazione dei corsi di formazione e di vigilanza per l'attività temporanea dei maestri di sci stranieri in ottemperanza della legge 44/99 ex art.07 bis a cura delle Scuole di sci della Valle d'Aosta regolarmente autorizzate.

**Formazione di base maestri di sci stranieri autorizzati da RAVA :**

Domenica pomeriggio dalle ore 17.30 alle ore 19,30 salvo accordi diversi (esempio lunedì mattina ore 8.00 / 10.00 ). Presentazione e spiegazione dei contenuti della formazione da parte del Direttore della Scuola o suo delegato con buona conoscenza della lingua inglese/francese; a discrezione delle singole località / Scuole di sci è consigliata la partecipazione alla formazione, anche in base al numero dei partecipanti o di particolari condizioni ambientali del comprensorio, delle seguenti figure professionali: Direttore delle piste o delegato Società impianti a fune della stazione, responsabile/addetto soccorso piste ( Pisteur Secouriste ), Forza di Polizia se operante nella stazione.

Scelta della sede per la formazione: in accordo con il Tour Operator o con i singoli maestri di sci stranieri (sede Scuola incaricata o sala adeguata ) La formazione di base deve essere effettuata sempre prima dell'inizio della prestazione del maestro straniero in possesso di autorizzazione e di seguito vi sono gli argomenti/ materie da trattare:

- a) conoscenza del comprensorio di riferimento con cartina tascabile del comprensorio da consegnare ai soggetti;
- b) informazioni sulle condizioni delle piste e illustrazione della relativa segnaletica;
- c) norme di sicurezza e nozioni di base sulle condizioni ambientali e meteo del comprensorio;
- d) gestione della classe dei clienti in pista e in prossimità degli impianti di risalita;
- e) norme di comportamento in pista e di ordine pubblico;
- f) gestione delle situazioni di emergenza con modalità di attivazione dell'assistenza e del soccorso;
- g) corretta interpretazione delle modalità di svolgimento dell'attività in base all'autorizzazione.

Il gruppo/classe può essere composto da un massimo di 08 ( otto ) allievi. Tutti i soggetti partecipanti alla formazione devono essere informati che i maestri delle Scuole di sci, addetti alla vigilanza, saranno da loro riconoscibili da una apposita spilla identificativa che deve essere loro mostrata e che gli stessi maestri delle Scuole, sono autorizzati ad intervenire nelle modalità previste dalla vigilanza. Alla formazione devono essere presenti tutti i maestri stranieri autorizzati e segnalati dall' ufficio dell'Assessorato competente in apposito elenco inviato preventivamente alle Scuole di sci dove il soggetto intende svolgere la sua prestazione, compresi i maestri stranieri già in possesso del decreto regionale ( sistema attuato dalla precedente normativa con le prove compensative). Questi ultimi saranno identificabili nell'elenco fornito dalla Regione / AVMS. Ogni singolo maestro straniero può esercitare l'attività durante la stagione esclusivamente con propri clienti e non reperiti nella stazione sciistica e le Scuole di sci non possono avvalersi delle loro prestazioni in quanto maestri non iscritti ad un Albo/Collegio professionale italiano e non in possesso di un titolo riconosciuto dall'autorità competente. Gli uffici dell'Assessorato trasmettono ogni settimana i nominativi dei maestri stranieri autorizzati

e dei decretati che intendono svolgere la prestazione con l'indicazione della località e del periodo preventivamente segnalato.

**Materiale necessario** : Il nominativo del maestro straniero è da inserire nel " data base" della scuola e da trasmettere nel "data base" generale. I Maestri della Scuola di sci addetti alla vigilanza sono identificabili con badge a forma di stellina fornito dalla Scuola e posizionato in modo visibile.

Un ulteriore foglio in A4 personalizzato dalla Scuola di sci di riferimento da consegnare ai soggetti con alcune informazioni riassuntive di base ( recapito telefonico della Scuola di riferimento, nominativo della segretaria designata ad eventuali informazioni, numeri telefonici del soccorso alpino o della stazione e delle Forze di Polizia ) ed eventuali altre informazioni utili relative al comprensorio.

Per i maestri di sci stranieri che svolgono prestazioni per Tour Operator il materiale informativo può essere consegnato in modalità e forme concordate purché i contenuti sopra indicati siano inclusi e preventivamente verificati dalla Scuola di sci. Per facilitare il conteggio delle ore deve essere compilato dal singolo maestro straniero il registro personale e consegnato settimanalmente/giornalmente alla Scuola di sci di riferimento e in ogni caso prima del termine della prestazione. Le formule di conteggio delle ore dei singoli maestri stranieri possono essere concordate a seconda delle diverse situazioni. Per i Tour Operator, che normalmente vendono le lezioni di sci precedentemente all'arrivo dei loro clienti, il conteggio è semplificato; le eventuali ore private devono essere segnate su apposito registro ( giornaliera classica come quelle normalmente usate dalle nostre Scuole) e consegnate alla Scuola di sci di riferimento per i relativi conteggi.

**LA VIGILANZA** : "Le Scuole di sci autorizzate sul comprensorio devono utilizzare un numero adeguato di maestri opportunamente formati, consapevoli della loro mansione e individuabili con apposito "badge". Al fine di garantire adeguati livelli di sicurezza e di controllo, ogni maestro di sci appartenente alla Scuola, non può assumere compiti di vigilanza, controllo e assistenza, per un numero di maestri di sci stranieri superiore a 10 (dieci)." Il rapporto previsto dalla normativa indica 1 maestro di Scuola ogni 10 maestri di sci stranieri. Per avere un controllo ed una assistenza più efficace su tutto il comprensorio, la Scuola di riferimento predispone e prepara un numero adeguato, evidentemente superiore, di Maestri di sci operanti sul comprensorio stesso. I Maestri delle Scuole devono conoscere in modo sufficiente anche la lingua inglese in modo da poter colloquiare con i soggetti interessati. Oltre alla attività di controllo (numero massimo degli allievi consentito per gruppo, divieto dello sci fuori pista, rispetto delle regole generali di buona condotta, gestione del gruppo/clienti in pista e in prossimità degli impianti, rispetto della segnaletica, ecc ..... ), l'attività dei Maestri addetti alla vigilanza deve comprendere anche nel fornire suggerimenti utili e collaborare con questi soggetti affinché la loro attività sia svolta nella massima sicurezza ed in caso di incidente o difficoltà, se necessario, dar loro una adeguata assistenza.

Nel caso di eventuali violazioni delle regole stabilite e sopracitate, i Maestri di sci delle Scuole preposti alla vigilanza sono autorizzati ad intervenire, richiamando l'interessato/i al rispetto delle disposizioni e se necessario, segnalare eventuali violazioni agli organi competenti ( Direttore della Scuola, Ispettore Regionale, Forze dell'Ordine ). L'attività di vigilanza nei confronti dei soggetti interessati sulle piste del comprensorio è limitata alle ore di lezione svolte dagli stessi.

**Tariffe e modalità di pagamento della vigilanza** : Soggetti che operano singolarmente : euro 3,00 ( tre ) ogni ora/maestro di lezione; Tour Operator : euro 3,00 ( tre ) ogni ora/maestro di lezione. Una tariffa scontata del 20% è applicata da ogni Scuola di Sci a qualsiasi T.O. qualora siano superate le 100 settimane/maestro. I singoli maestri o maestri che operano con Tour Operator saldano il dovuto corrispettivo presso la Scuola di sci il giorno antecedente alla fine della prestazione salvo accordi diversi.

## Tour Operator Interski

In relazione al numero importante di settimane/maestro generate dal Tour Operator Interski è accordato allo stesso T.O. uno sconto pari al **20%**. settimana maestro: 4 ore al giorno di lezione x 6 giorni = **euro 57,00** (euro cinquantasette ) anziché 72,00. Il gruppo/classe deve essere composto da un massimo di **08 ( otto ) allievi**. In riferimento alla lettera a), per la conoscenza del comprensorio di riferimento, tra gli argomenti da trattare durante la formazione, Interski direttamente fornisce ai propri maestri la documentazione aggiornata delle località interessate, così come da brochures definite "information pack" depositate in Associazione/Collegio o Scuola di sci locale.. Ogni ora svolta da maestri Interski al di fuori delle classiche ore/corsi settimanali di cui sopra, devono essere segnalate alla Scuola di riferimento per il conteggio, ricordando che queste ore possono essere svolte esclusivamente con clienti Interski (costo orario **euro 2,40** ). Il corrispettivo dovuto deve essere saldato dal Tour Operator Interski entro 10 gg dal ricevimento di ogni fattura inviata dalle Scuole di sci ogni fine mese. Le Scuole di sci preposte per la stagione 2014/15 al servizio di vigilanza per il Tour Operator Interski sono le seguenti:

- Scuola di Sci Monte Bianco e Scuola di sci Courmayeur per il comprensorio di Courmayeur;
- Scuola di sci Monte Bianco con incarico per la formazione e punto di riferimento per Interski;
- Scuola di Sci La Thuile con incarico per la formazione e punto di riferimento Interski per il comprensorio di La Thuile -Espace San Bernardo;
- Scuola di sci Evolution Pila con incarico per la formazione e punto di riferimento per Interski;
- Scuola di sci Champoluc con incarico per la formazione e punto di riferimento per Interski.

L'applicazione delle sopracitate disposizioni sono elementi essenziali per una corretta applicazione della legge e che si distinguono da eventuali altre prestazioni fornite a carattere commerciale che possono intercorrere tra le Scuole di sci e Tour Operator.

Tutte le Scuole di Sci della Valle d'Aosta potrebbero essere coinvolte durante la stagione 2017/18 nell'applicazione delle disposizioni contenute in questo protocollo a seguito di eventuali domande di maestri di sci stranieri per prestazioni temporanee previste dalla legge 44/99. Pertanto, in accordo con gli uffici competenti dell'Assessorato, questo protocollo è firmato da tutti i Direttori o Presidenti delle Scuole di Sci della Valle d'Aosta autorizzate per la corrente stagione invernale che ne ricevono copia. Parte integrante di questo protocollo è la delibera di attuazione che viene altresì consegnata a tutte le Scuole di Sci operanti sul territorio regionale per la stagione invernale 2017/2018. Copia del protocollo è trasmessa al Dipartimento dell'Assessorato Regionale al Turismo, Sport, Commercio e Trasporti, ufficio formazione e sviluppo delle professioni turistiche e del commercio e pubblicata sul sito AVMS.

Aosta, 31 Ottobre 2017



Il Presidente A.V.M.S.

Giuseppe CUC